



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 7 maggio 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'INIZIO DEI LAVORI DI CONVERSIONE DELLA SENECA KNITTING MILL NELLA SEDE DELLA NATIONAL WOMEN'S HALL OF FAME**

***La conversione della Seneca Knitting Mill sarà un omaggio alla storia di tutte le donne***

Oggi, il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato l'avvio dei lavori presso la Seneca Knitting Mill, che sarà trasformata nel Center for Great Women e sarà la sede della National Women's Hall of Fame. I lavori presso la struttura in pietre calcaree, costruita nel 1844 lungo il canale Seneca-Cayuga, si concentreranno inizialmente sulla stabilizzazione dell'edificio e sulla conservazione delle caratteristiche storiche, onorando coloro che vi hanno lavorato.

“In qualità di luogo simbolo della nascita del movimento per i diritti delle donne, non esiste un posto migliore di Seneca Falls per ospitare il Center for Great Women e il National Women's Hall of Fame, che omaggeranno le pioniere che ancora oggi ispirano le donne di tutto il mondo”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Per generazioni le donne di New York sono state il punto di riferimento nella lotta per una società più equa e giusta e noi siamo orgogliosi di poter continuare a conservare questa eredità a Seneca Falls”.

La Presidente della National Women's Hall of Fame (Hall), Jill Tietjen, ha dichiarato: “Siamo emozionati del fatto che il progetto di stabilizzazione dello stabilimento sia in avvio. Questo è un passo importante nella trasformazione del magnifico nel Center for Great Women, futura casa della Hall. Presso il centro, festeggeremo e onoreremo le donne ispiratrici che sono diventate la colonna portante del movimento femminile e hanno aiutato lo sviluppo di future generazioni di donne leader”.

A sostegno dei 25 milioni di dollari stanziati per ristrutturare la proprietà e per costruire il centro, la National Women's Hall of Fame (Hall), ha ricevuto quasi 4 milioni di sovvenzioni paritarie. Le sovvenzioni dello Stato di New York comprendono 2,5 milioni di dollari provenienti dall'Empire State Development (Restore NY), 830.000 dollari dall'Office of Parks, Recreation, and Historic Preservation e 150.000 dollari dalla Canal Corporation. Due delle sovvenzioni dello Stato di New York sono state assegnate tramite il Finger Lakes Regional Economic Development Council (FLREDC). Anche il programma National Park Service Save America's Treasures ha contribuito a sovvenzionare il progetto.

Italian

Si tratta di sovvenzioni che prevedono che la Hall ottenga un sostegno equivalente tramite campagne di raccolta fondi da enti e privati locali, regionali e nazionali. L'impegno nella campagna di raccolta fondi ha portato donazioni dalla città di Seneca Falls, da singoli donatori e da attività locali, permettendo l'avvio di questi importanti lavori.

Il Presidente, CEO e Commissario della Empire State Development, Kenneth Adams, ha dichiarato: "Lo Stato di New York State è il luogo di nascita del movimento per i diritti delle donne. Questo progetto riconosce l'importanza di questa eredità, del turismo e dello sviluppo economico nella regione".

Il Commissario del New York State Parks, Recreation & Historic Preservation, Rose Harvey, ha dichiarato: "Mi congratulo con il Governatore Cuomo e con il Finger Lakes Regional Economic Development Council per il sostegno nella conservazione e nel miglioramento di questa struttura che diventerà una nuova importante destinazione nella Seneca Falls Heritage Area. Nel corso della nostra storia, lo Stato di New York è stato un precursore nel garantire la parità dei diritti alle donne, questa storia deve essere raccontata e condivisa".

Il Direttore della Canal Corporation, Brian U. Stratton, ha dichiarato: "La storia delle donne ha le sue radici ben piantate nello Stato di York e la Canal Corporation è orgogliosa di poter mettere in mostra questa storia. Il vecchio maglificio Seneca Knitting Mill simboleggia i diritti delle donne, la rivoluzione industriale e i canali di New York. Non riesco a pensare a una casa migliore per le onorevoli donne simbolo della Women's Hall of Fame".

Il senatore Mike Nozzolino ha dichiarato: "La cerimonia di inaugurazione dei lavori di oggi è il culmine di anni di duro lavoro, pianificazione e di una visione del futuro che trasformerà la vecchia maglieria Seneca Knitting Mill di Seneca Falls nella sede della National Women's Hall of Fame. In qualità di luogo di nascita del movimento per i diritti delle donne, la vecchia maglieria è la struttura ideale per questo nuovo edificio. Entrambi i miei genitori hanno lavorato nella fabbrica presso la vecchia maglieria Seneca Knitting Mill che ora è diventerà la casa della National Women's Hall of Fame, e per me poterla vedere rinascere a nuova vita ha un grande significato".

Il leader di minoranza dell'assemblea, Brian Kolb, ha dichiarato: "L'avvio di questo progetto aprirà un nuovo emozionante capitolo nella storia della National Women's Hall of Fame. Questa istituzione fa parte della storia americana e rappresenta un grande motivo di orgoglio per lo Stato di New York e per la comunità di Seneca Falls. L'avvio dei lavori di oggi è il risultato di un grande impegno collaborativo e servirà a migliorare questo amato edificio e l'esperienza dei visitatori. Questo è il giusto impegno per onorare l'eredità e i contributi delle donne che hanno fatto l'America".

Il Presidente del consiglio delle autorità di vigilanza della Contea di Seneca, Robert W. Hayssen, ha dichiarato: "Essendo originario di Seneca Falls, so quanto sia importante essere riconosciuti come il luogo di nascita dei diritti delle donne. L'inaugurazione dei lavori di oggi è un marchio permanente in questi muri di pietre calcaree e Seneca Falls sarà per sempre conosciuta come il luogo di nascita dei diritti delle donne. Seneca Falls e la Contea di Seneca saranno per sempre orgogliose dei traguardi ottenuti dalle loro prime suffragette".

Italian

Il Supervisore della città di Seneca Falls e della Contea di Seneca, Don Earle, ha dichiarato: “Da quando mi sono trasferito a Seneca Falls nel 1987 e ho iniziato ad apprendere la ricca storia di questa grande città, ho iniziato ad apprezzare l’impegno di tutti nel promuovere le donne e i loro contributi al nostro grande paese. Siamo lieti di poter fare questa cerimonia di inizio dei lavori in onore dei loro sforzi qui a Seneca Falls, dove tutto ha avuto inizio. Progetti di questa portata non sono mai facili e grazie al duro lavoro di molti uomini e donne, oggi è possibile ristrutturare questa storica maglieria trasformandola nella casa di tutte le donne dovunque nel mondo, del passato, del presente e del futuro. Sono orgoglioso che il consiglio della città di Seneca sostenga questo grande impegno con un contributo di 250.000 dollari del quale l’intera città vedrà i frutti, promuovendo il turismo e la crescita della nostra comunità in modo che tutti possano apprezzarla”.

### **Informazioni sulla National Women’s Hall of Fame**

La “Hall” è la più antica organizzazione di appartenenza dedicata al riconoscimento e alla celebrazione dei risultati delle grandi donne d’America. Fu creata nel 1969 a Seneca Falls, luogo di nascita del movimento americano per i diritti delle donne, da parte di un gruppo di donne e uomini del posto che credevano che il contributo delle donne americane meritasse una sede permanente nel piccolo villaggio dove iniziò la lotta per i diritti delle donne. La Hall, organizzazione no-profit 501(c)(3), si trova nel distretto storico di Seneca Falls nel centro di Seneca Falls, New York.

La Hall ha l’obiettivo di migliorare la conoscenza di tutti della storia e della cultura americana, raccontando e conservando le storie delle imprese pionieristiche delle donne americane i cui traguardi hanno un valore fondamentale di importanza nazionale e hanno un grande significato per il nostro paese e nel mondo. La riqualificazione del Seneca Knitting Mill trasformerà la proprietà in una struttura estremamente all’avanguardia che offrirà un vivace centro educativo per ospiti, studenti, turisti e per l’intera comunità in modo da far apprezzare e promuovere la storia delle lotte delle donne.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [greatwomen.org](http://greatwomen.org).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418